



122 Festival de los Barriletes en Santiago, departamento de Sacatepéquez.



Altar del Día de Muertos, Embajada de México en Guatemala.



México y Guatemala recuerdan a sus difuntos: una celebración, dos expresiones

México y Guatemala honran en la misma fecha a sus difuntos el 1 y 2 de noviembre como lo marcan sus tradiciones, pero con expresiones distintas. En México se instalan los "altares de muertos", que ofrecen un tributo a los seres queridos fallecidos en cada una de las familias, mientras que en Guatemala se elaboran coloridos "barriletes" o cometas de papel gigantes que se expanden en los campo santos y que, en algunos casos, llegan a medir hasta 24 metros de diámetro.

Continúa página 2



Entra en vigor Acuerdo Aduanal México- Guatemala

Continúa página 4



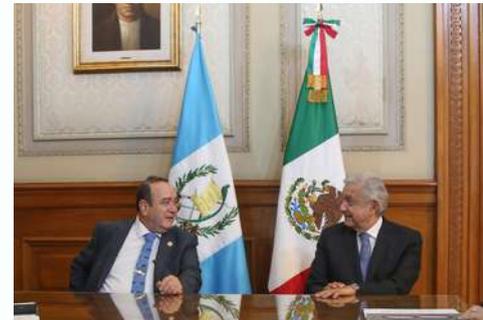
Arranca rehabilitación de autopista Escuintla- Puerto Quetzal

Continúa página 4



Fortalece presencia Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) en Guatemala

Continúa página 8



Los presidentes de Guatemala, Alejandro Giammattei, y México, Andrés Manuel López Obrador.

México y Guatemala estrecharon lazos en 2021



Romeo Ruiz Armento, Embajador de México en Guatemala.

México y Guatemala vivieron en 2021 un nuevo impulso en el fortalecimiento de sus relaciones en diferentes ámbitos, que muestra el compromiso de sus gobiernos por seguir en la senda de la

Continúa página 3

MÉXICO

EMBAJADA EN GUATEMALA



México y Guatemala recuerdan a sus difuntos: una celebración, dos expresiones



Coloca Embajada de México Altar de Muertos

Sigue de página 1

La Embajada de México en Guatemala colocó, como lo ha hecho en otros años, su tradicional Altar de Muertos que en esta ocasión fue dedicado a los mexicanos Alfredo López Austin (historiador), y Felipe Cazals (cineasta), así como a los guatemaltecos Mario Roberto Morales (escritor e intelectual) y María Teresa Martínez (poeta y actriz).

El jardín de la Representación diplomática fue el lugar donde el altar fue colocado y decenas de personas que acudieron a conocerlo también pudieron honrar a los difuntos que fallecieron por la pandemia de Covid-19 desde 2019 a la fecha y que estuvieron presentes en el altar que tuvo 7 niveles.

La ofrenda contó con las tradicionales flores de cempasúchil, velas, los cuatro elementos de la naturaleza (agua, fuego, tierra y viento), pan de muerto, alimentos típicos y el tradicional papel picado, característico de México.



Altar de Muertos 2021 Embajada de México en Guatemala.

De acuerdo con algunos historiadores, la tradición de honrar a los muertos en Mesoamérica es anterior a la llegada de los españoles y con el tiempo se fue adaptando a las tradiciones cristianas.

Actualmente su representación varía según la cultura e idiosincrasia de cada región del país, lo cierto es que está presente en la mayoría de los hogares mexicanos, como parte de nuestra expresión cultural. 🍁

Barriletes, una tradición que honra a los muertos en Guatemala



122 Festival del Barrilete en Santiago, Sacatepéquez.

La elaboración de barriletes o cometas gigantes se ha convertido en Guatemala en la expresión popular con la que se recuerdan a sus seres queridos que fallecieron, tradición que se expresa sobre todo en Sumpango y Santiago Sacatepéquez, unos 30 kilómetros al sur de esta capital.

En esas localidades, como en otros puntos del país, cada año el 1 de noviembre cientos de personas se reúnen para admirar esos gigantes mosaicos geométricos que llegan a medir hasta 24 metros y que entre sus características están las banderas con las que son coronados en su parte más alta.

Actualmente son varios los grupos de jóvenes en esas localidades que se organizan durante varios meses para diseñar, elaborar y traer su barrilete con el que concursan en el festival anual que organizan las autoridades y que este año fue el 122.

Su envergadura obliga a que sean grupos de al menos 15 personas las que participan en su armado y posterior levantamiento, acompañados de familias completas que acuden a volar pequeñas replicas y convierten el encuentro en una verdadera fiesta popular.

Este año, la Embajada de México se vio engalanada con algunos de ellos elaborados por jóvenes de diversas comunidades y que fueron donados por el Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala. 🍁



Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala dona barriletes para el Altar de Muertos de la Embajada.

México y Guatemala estrecharon lazos en 2021

Sigue de página 1

cooperación y el entendimiento, valores que han caracterizado su relación como países vecinos.

Las muestras de ello fueron muchas y solo por mencionar algunas destacan las dos visitas que hizo el presidente Alejandro Giammattei a México, en las que tuvo oportunidad de dialogar con su homólogo Andrés Manuel López Obrador y así avanzar en importantes acuerdos bilaterales.

En el ámbito de la cooperación este año estuvo presente la donación, por parte de México, de 300 mil dosis de vacunas contra el Covid-19; la entrega de tres ventiladores para pacientes de Covid-19 y los 29,838 libros de texto gratuitos para estudiantes de primaria, entre otros aspectos.

El Congreso de Guatemala también abonó en esta dirección, tras aprobar el Acuerdo sobre Asistencia Administrativa Mutua e Intercambio de Información en Asuntos Aduaneros y la rehabilitación de la autopista Escuintla-Puerto Quetzal, en la que participa una empresa mexicana.

En materia cultural, la cooperación también estuvo presente en eventos como la inauguración de la XVIII Feria Internacional del Libro de Guatemala FILGUA Virtual 2021 en la Embajada de México y las diversas actividades en las que se participó con entidades guatemaltecas.

Quedan pendientes puntos en los que se debe avanzar, pero también el compromiso por seguir adelante en busca de una mejor relación que beneficie a nuestras naciones. 🌎

Comparten estudiantes de Tecpán la tradicional forma de armar barriletes

Estudiantes del Colegio del Futuro de la Esperanza del Arte mostraron a integrantes de la Embajada de México en Guatemala su forma de construir sus tradicionales Barriletes con los que honraron a sus difuntos el pasado 1° de noviembre.

El grupo integrado por 19 jóvenes, de los 31 que cursan estudios de bachillerato, expresaron su orgullo por mantener esta costumbre que los unifica y les da identidad, a partir de conectar elementos de su pasado maya con su actualidad.

Localizados en Tecpán, departamento de Chimaltenango, lugar de la primera capital de Guatemala, las jóvenes estudiantes, ataviadas con sus tradicionales vestimentas, explicaron los símbolos de sus textiles y la selección de colores, que en todo momento están relacionados con la cosmovisión maya. 🌎



Estudiantes en el proceso de elaboración de barriletes.



Estudiantes del Colegio del Futuro de la Esperanza del Arte.



Estudiantes del Colegio del Futuro de la Esperanza del Arte.



Estudiantes en el proceso de elaboración de barriletes.

Sigue de página 1

Entra en vigor Acuerdo Aduanal México-Guatemala

Con la reciente entrada en vigor del Acuerdo sobre Asistencia Administrativa mutua e Intercambio de Información en Asuntos Aduaneros entre México y Guatemala, ambos países esperan fortalecer su intercambio comercial.

La normativa, aprobada por Guatemala en noviembre pasado y por México un año antes, permitirá hacer revisiones conjuntas en sus aduanas e intercambiar información para detectar contrabando o evasión aduanera.

El decreto reconoce la importancia de la cooperación internacional para la aplicación y ejecución de la legislación aduanera que contribuya a una adecuada recaudación impositiva en la importación y exportación de bienes entre ambas naciones.

Intercambio comercial entre vecinos

Guatemala le compra más a México de lo que le vende.



Fuente: Prensa Libre.

Sigue de página 1

Arranca Rehabilitación de autopista Escuintla-Puerto Quetzal



Autopista Escuintla-Puerto Quetzal
Fuente elPeriodico

El Congreso de Guatemala aprobó el pasado 24 de noviembre el primer proyecto de Alianza Público-Privada (APP) en el país con el que se rehabilitará y operará la autopista Escuintla-Puerto Quetzal.

Esta APP fue asignada al Consorcio Autopistas de Guatemala (CONVIA) integrado por la empresa mexicana Marhnos y la guatemalteca Grupo Precon.

Este proyecto incluirá la habilitación y operación de un tramo carretero de 42 kilómetros en el que se instalará tecnología avanzada, pasarelas, puentes, servicios de ambulancia y teléfonos de emergencia, entre otros.

La obra tendrá una inversión estimada de 600 millones de quetzales (unos 79 millones de dólares) y, según reportó la prensa, tendrá una duración de tres años.

Llevar Consulado Móvil a Izabal

El segundo Consulado Móvil de la Embajada de México en Guatemala en 2021 se realizó con éxito el pasado 27 y 28 de noviembre en el Palacio Municipal de Puerto Barrios, departamento de Izabal.

Durante su operación, acudieron unas 200 personas de Izabal y Petén, así como habitantes de las aldeas mayas de Santa María Cahabón y Nuevo Porvenir, departamento de Cobán.

Según dirigentes de esas dos poblaciones, unas 100 familias tienen derecho a la nacionalidad mexicana por nacimiento, luego de que nacieran en México durante el conflicto armado en Guatemala y retornaron a este país tras los Acuerdos de Paz en 1996.

Muchos de ellos no pudieron concluir sus trámites por falta de documentos, pero se espera que en el próximo consulado móvil programado para Cobán, en abril de 2022, puedan finalizarlos.

Entre los servicios que se ofrecieron estuvieron el registro de nacimiento, renovación y emisión de pasaportes, solicitud de credencial del Instituto Nacional Electoral y copias certificadas de actas de nacimiento.



Asistentes al Consulado Móvil en Puerto Barrios, Izabal..



Visitan Altar de Día de Muertos dedicado a guatemaltecos y mexicanos



MÉXICO

EMBAJADA EN GUATEMALA



Reuniones de Trabajo



El alcalde de Palencia, Guadalupe Alberto Reyes Aguilar, realizó una visita al Embajador Romeo Ruiz Armento, acompañado de integrantes de su equipo de trabajo para evaluar proyectos de cooperación entre esta representación y ese municipio del Departamento de Guatemala.



La Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología (SENACYT) de Guatemala, Ana Chan, realizó el pasado 8 de octubre una visita al Embajador Romeo Ruiz Armento en la que compartieron experiencias en temas de ciencia y educación.

El Embajador Romeo Ruiz Armento se reunió con la directora de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), Anupama Rajaraman, con quien revisó temas de cooperación.



El director ejecutivo de Promoción de la Secretaría de Turismo de México, Emmanuel Rey, realizó una visita a Guatemala en la que se reunió con el Embajador Romeo Ruiz Armento con quien habló de la reactivación de ese sector en la región del Mundo Maya.



El columnista y vicepresidente del diario Prensa Libre, Mario Antonio Sandoval, se reunió con el Embajador Romeo Ruiz Armento, con quien conversó sobre diversos temas de la agenda bilateral México y Guatemala.



El Embajador Romeo Ruiz Armento se reunió con el director y tesorero de la Cámara de Comercio e Industria Guatemalteco-Mexicana (CAMEX), Jaime Corzo, y el auxiliar de análisis financiero, Abraham García, con quienes revisó temas comerciales.

La Embajada de México se une al Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer

Con motivo del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, celebrado el pasado 25 de noviembre, el personal de la Embajada de México en Guatemala se sumó a las actividades.



Personal de la Embajada de México en Guatemala.



Actividades Culturales

Periodista Carolina Toledo de Lemus recibe Orden María Antonieta Somoza



La periodista galardonada, Carolina Toledo.

La Asociación de Mujeres Periodistas y Escritoras de Guatemala (AMPEG) cerró sus actividades este año dedicadas al Bicentenario de la Independencia con la entrega de la "Orden María Antonieta Somoza" a su vicepresidenta Carolina Toledo de Lemus.

En un evento realizado en el Auditorio "Luis Cardoza y Aragón" del Instituto Cultural de México (ICM) de esta Representación, donde su directora, Dolores Repetto, dio la bienvenida a los asistentes y resaltó la importancia de la participación de las mujeres como escritoras y narradoras de la realidad.

En la misma ceremonia, estuvo la reconocida escritora guatemalteca Carmen Matute, Premio Nacional de Literatura 'Miguel Ángel Asturias' 2015, quien recibió de la Editorial Cultura del Ministerio de Cultura y Deportes, una edición de su libro "El oficio de escribir".

Celebran Día Nacional del Periodista

El Instituto Cultural de México de la Embajada de México fue sede de la entrega de los premios de periodismo que otorgó la Hemeroteca Nacional en el marco del Día Nacional del Periodista.

Durante una ceremonia solemne, encabezada por la periodista María Eugenia Gordillo, se entregaron reconocimientos a los destacados comunicadores Brenda Martínez y Esbin García, de Prensa Libre y Guatevisión; Grecia Ortiz, de La Hora; Ferdy Montepeque de elPeriódico; el columnista Walter Juárez Estrada, y la presidenta del Instituto de Previsión Social del Periodista, Lucía Dubón.

El Día Nacional del Periodista, que se celebra en este país desde 1948, fue establecido en homenaje a que el 30 de noviembre de 1729 se editó por primera vez la Gaceta de Guatemala.



Comunicadores reconocidos, durante el Día Nacional del Periodista.

XII Jornadas de Investigación del Arte: Arte, identidad e identidades centroamericanas



Acto de inauguración de la XII Jornada de Investigación del Arte, Identidad e Identidades de Centroamérica.

El auditorio Luis Cardoza y Aragón del Instituto Cultural de México de esta Representación diplomática fue sede de la inauguración de la XII Jornadas de Investigación del Arte: Arte, Identidad e Identidades de Centroamérica que se llevó a cabo del 22 al 26 de noviembre de 2021.

Esta jornada, fue inaugurada por el viceministro de Cultura y Deportes, Christian Neftalí Calderón Santizo, y el director general de Investigación de la Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC), Félix Aguilar Cabrera.

Durante cinco días, se llevaron a cabo conferencias, conversatorios, talleres y presentaciones artísticas, entre las que destacó la participación del doctor Israel Moreno Vázquez, de la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas (UNICACH), quien abordó el tema de "La marimba en Centroamérica".



Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) fortalece su presencia en Guatemala



La Asociación de Damas Mexicanas Residentes en Guatemala mantuvieron las tradiciones en el Día de Todos Santos en la Sección Consular de esta Embajada, con un Altar de Muertos en honor a las compañeras fallecidas.



La mexicana Michelle Gadsden Carrasco revive la tradición de los cuenta cuentos en "Una leyenda de colores", que hace alusión al cuidado del medio ambiente, en el marco de la Semana Global del IME. ¿Quieres volverla a escuchar?

<https://drive.google.com/file/d/1uMbdRTBF8ELV2wif0O2FrQWgrBwwwxTiy/view>



Marcia Carrasco
Mexicana, Residente en Guatemala



"Pinta y dibuja tu calaverita" fue el nombre del taller que promovió el IME entre el 28 de octubre y el 4 de noviembre pasado para los niños que acudieron a la sección consular de esta representación y conocieran las tradiciones mexicanas.

¿Cómo hacer una calabaza en tacha o dulce? fue la clase que dio el chef mexicano Alex Quintana en el marco de la Semana Global que impulso el IME en Guatemala.

Aún la puedes ver en: bit.ly/2ZERjIU



A fin de conocer las características y tipos de tequila que existen en México, el IME junto con la firma Orendain y Quintana Bistrot realizaron dos catas con diferentes variedades, en las que además degustaron platillos hechos para la ocasión.





Sección Consultar

Mexicanos en Guatemala inician diciembre con pre-posada



Comunidad mexicana en Guatemala en tradicional pre-posada. .

Con el tradicional canto de los peregrinos, integrantes de la comunidad mexicana en Guatemala iniciaron las actividades decembrinas con dos pre-posadas que contaron con una amplia participación de familias completas.

La fiesta tuvo piñatas, tamales, atole, ponche, aguinaldos y sobre todo alegría de los asistentes quienes estaban ávidos por compartir costumbres y tradiciones mexicanas.

Esta fiesta, impulsada por el Instituto de Mexicanos en el Exterior (IME), fue la oportunidad para que mexicanos que viven en Guatemala se conocieran e intercambiaran experiencias de su estancia en esta nación.

Orgullo Mexicano



Iomar de León

El tener la doble nacionalidad por haber nacido en Ciudad de México, de padres guatemaltecos, fue una gran bendición para forjar un carácter fuerte y mentalidad resiliente, que me ha permitido adaptar a diferentes entornos, forjar nuevas amistades y ampliar mi visión de la vida.

Tras vivir mi infancia entre lo que fuera el Distrito Federal y San Cristóbal de las Casas, Chiapas, descubrí una fuerte inclinación al arte escénico, declamación, oratoria, música, baile y actuación, habilidades que decidí desarrollar en esos lugares.

Con mi llegada a Guatemala, en plena adolescencia y luego que mis padres decidieron regresar, inicié mi carrera en Ciencias de la Comunicación época en la que también creé la productora de televisión Camescopio, con la que logré, junto a mi primer socio, ingresar a la televisión nacional.

A partir de eso, he fundado dos agencias de publicidad CMP y Oveja Negra, además de un laboratorio de investigación basado en neurociencia, convirtiendo esta última actividad en una nueva pasión.

Con 25 años ya en este país de la "eterna primavera", he tenido la oportunidad de trabajar para empresas de todas las magnitudes, tanto aquí como en el resto de Centroamericana y el Caribe,

Hoy mi propósito es contribuir a que las personas descubran cómo conectar su interior con su entorno y un programa de televisión con el que he logrado este propósito es "The Business Show" que se transmite por Youtube y que está enfocado en desarrollar la mentalidad emprendedora y empresarial.

Me siento agradecido con la vida por heredar de dos culturas la solidaridad, el trabajo duro, la perseverancia y la pasión por comunicar y promover nuestra identidad con el resto del mundo. ¡Que viva México y que Viva Guatemala!

SECCIÓN CONSULAR

Conmutador: (502) 2420-3433/3434

Correo electrónico:
apublicogua@sre.gob.mx

Protección a mexicanos: (502) 5555-1266
(Solo para mexicanos en caso de emergencia)

EMBAJADA DE MÉXICO EN GUATEMALA

Dirección: 2ª Avenida 7-57, zona 10,
Guatemala Apartado Postal 1455

Conmutador: (502) 2420-3400

Fax: (502) 2420-3410

Correo electrónico:
embguatemala@sre.gob.mx